

"Las extraordinarias dotes de Tovah pudieron apreciarse —escribe F. Heinlein, al referirse a las obras de Mozart y Ravel— ante una orquesta que parecía superarse frente a las exigencias del magnífico maestro...".

Décimotercer concierto.

Dirigió este concierto el maestro Stanislaw Wislocki, uno de los directores de la Orquesta Sinfónica de la Filarmónica de Varsovia y en el *Concierto Nº 1 para piano y orquesta de Chopin* actuó la pianista argentina Martha Argerich, artista que obtuvo el Primer Premio en el último Concurso Internacional de Piano "Federico Chopin", realizado en Polonia. El programa incluyó, además: *Beethoven: Obertura Coroliano y Tchaikowsky: Cuarta Sinfonía*.

"El concierto ofrecido por el famoso director polaco puede ser considerado como el mejor que ha realizado la Filarmónica durante la Temporada Oficial de este año, —escribe Nino Colli, en "La Última Hora"—. La precisión, afinación, claridad en los planos y ductilidad que demostró esta orquesta a lo largo del programa, nos inducen a pensar hasta qué punto es capaz de superarse la Filarmónica, cuando una gran batuta la dirige... Demás está decir que si Wislocki nos deparó un buen Beethoven, la cumbre de este concierto, en lo que respecta a la parte orquestal, fue alcanzada en la Sinfonía Nº 4, Op. 36 de Tchaikowsky, obra entregada en una magistral versión. La pianista argentina Martha Argerich abordó su parte con un dominio mecánico y un brillo deslumbrante, mostrando en todo momento una sensibilidad rica y versátil, poética y briosa, y una fuerte personalidad en la asimilación del estilo chopiniano. Stanislaw Wislocki secundó estrechamente a la solista...".

Décimocuarto y último Concierto de la Temporada.

El maestro Stanislaw Wislocki dirigió, en este concierto de clausura, el *Stabat Mater*

de *Rossini*, con el Coro Filarmónico Municipal, preparado por Waldo Aranguiz, y con la participación de los solistas: Ximena Riveros, soprano; Carmen Luisa Letelier, contralto; Alfonso González, tenor y Mariano de la Maza, bajo. El programa consultó, también: *Mozart: Rapto del Serrallo y Sinfonía Nº 40 en Sol menor*.

"En la obertura "el Rapto del Serrallo" —dice F. Heinlein en su crítica— hubo notable control rítmico y dinámico, destacándose claramente cada hebra importante del tapiz sonoro. Estas mismas cualidades caracterizaron la versión de la Sinfonía Nº 40, cuya trémula hermosura se tradujo tanto en el equilibrio del Andante como en el lúgubre agitación del primer movimiento, el clima sombrío del Minuetto y el fuego tenebroso del Finale... Sentimos que las estupendas dotes de Wislocki se hayan, hasta cierto punto malgastado en una obra tan dispar como el *Stabat Mater*, de *Rossini*... Se comprende que el director del Coro Filarmónico Municipal, Waldo Aranguiz, haya elegido la obra, ya que lo mejor de ella se concentra en las partes corales. El grupo nombrado tuvo una actuación impecable y —excepto algún desliz menor— también la orquesta se mostró a la altura. Del cuarteto de solistas sobresalieron, especialmente, las voces graves. La mezzo Carmen Luisa Letelier cantó con dulzura, calidez y un aplomo técnico extraordinario que le permitió mantener siempre liviana y bien centrada la emisión, aún a través de las más precarias vicisitudes de saltos y transfiguraciones. El bajo Mariano de la Maza exhibió un material infinitamente noble y pastoso con cualquier registro. También la soprano Ximena Riveros maravilló por notas limpiadas y radiantes, sobre todo en los agudos, casi invariablemente afinados... los medios vocales del tenor Alfonso González fueron inadecuados para vencer airoosamente los formidables escollos de un aria virtuosista matadora...".

BALLET

BALLET NACIONAL CHILENO

El 21 de junio, en el Teatro TEM, el Ballet Nacional Chileno inició la Temporada de Invierno con la presentación de dos coreografías de la artista mexicana Gloria Contreras: "Huapango", con música de Pablo Moncayo y "Alusiones", con música de Anton Webern, obras que se encuentran en el repertorio del conjunto. Se incluyó, tam-

bién, la reposición de "La Mesa Verde", de Kurt Joos, con música de Fritz Cohen, obra que obtuvo el Primer Premio en el concurso del Archivo Internacional de la Danza, en 1932 en París. El Ballet Nacional Chileno conserva cuidadosamente la coreografía y la obra, treinta y siete años después de su creación por Joos, conserva todo su impacto

y vigor. Rob Stuij bailó el papel de la Muerte con madurez y penetración y la interpretación de los demás papeles también fue profunda y sólida.

Estreno de "Catrala Desciende".

El coreógrafo chileno, Patricio Bunster, ofreció en "Catrala Desciende", transfiguración de Catalina de los Ríos y Lisperguer, Catrala para sus íntimos, una semblanza de la encomendera colonial. El coreógrafo usó una grabación de Luciano Berio en la que se mezclan efectos de batería con la alucinante glosolalia de Kathy Berberian. Bailaron "Catrala Desciende": Rosario Hormaeche como Catrala, confirmando su talento y versatilidad extraordinarios en el difícil papel, impecablemente secundada por Rob

Stuij (Caballero), Fernando Cortizo (Esclavo) y Fernando Beltrami (Fraile).

No buscó el coreógrafo en este ballet en el que prevalece un expresionismo suprarreal, una reconstrucción auténtica del personaje o de su época. Más que lo histórico le interesa lo histórico, el íntimo drama humano de la famosa devoradora de hombres. Bunster reviste a la Quintrala de una atmósfera entre sugestiva y decadente, en fiel concordancia con el fondo sonoro utilizado.

El Ballet Nacional Chileno ofrecerá, hasta septiembre inclusive, funciones semanales, y además una temporada escolar, todos los días jueves, con presentaciones que se inician con una charla ilustrada del contenido de la obra que se presenta, y posteriormente, un Foro con participación de los alumnos.

En esta sección sólo comentaremos los estrenos del Ballet Nacional Chileno.

BALLET MUNICIPAL

Continuó la temporada del Ballet Municipal con una versión cuidada de "Experimento Ambiguo" del coreógrafo Norman Dixon y música de Webern; una interesante versión del segundo acto de "Lago de los Cisnes", remontado por la coreógrafa argentina Angela Cañas y los estrenos de "El Corsario" Pas de Deux con coreografía remontada por Angela Cañas y música de Drigo y "Noche Transfigurada" con coreografía de Blanchette Hermansen y música de Schönberg.

Estreno de "El Corsario".

Yolanda Montecino, en "La Segunda", al referirse a este estreno, escribe: "... El bailarín japonés Aichi Akamime supo concertar el ímpetu y actitud algo primitiva de esta muestra del "Pas de Deux" clásico con una seguridad técnica bastante superior a anteriores intervenciones. Preciso y honesto, dio la nota clave de elasticidad y elegancia, de juventud y brío. Rosario Llansol, cumplió con discreción un papel que precisa la bravura de las grandes primeras bailarinas. Impone su personalidad y una cierta disciplina física que le permitieron salir con corrección de una variación bastante simplificada.

"Noche Transfigurada".

El crítico, Cyrano, en "La Última Hora", al referirse a este estreno, escribe: "... la música de Schönberg le quedó grande a esta coreografía... Blanchette Hermansen cita como su texto parte del poema "Coplas" de Gabriela Mistral, pero su coreografía no lo recrea plenamente. Se da, en una forma

y otra, el tema de la incomunicación, pero no se consiguió sugerir en la misma forma aquel del tiempo. Hay algunos efectos plásticos logrados... El simbolismo que se inicia en la danza comunicadora es claro, pero, al mismo tiempo, demasiado obvio...".

En la función del 25 de junio, el Ballet Municipal presentó el estreno del Pas de Deux: "La Viuda Alegre", con música de Lehar y coreografía de Ruth Page y la participación de las estrellas del Ruth Page's Ballet, Patricia Klekovic y Orrin Kayan, especialmente contratados por la Corporación de Cultura.

Estreno de Cascanueces.

Norman Dixon, coreógrafo del Ballet Municipal, presentó "Cascanueces", basado en el cuento de hadas de Hoffman, con música de Tchaikowsky y decorados de Raúl Aliaga. Como solistas invitados actuaron los norteamericanos Patricia Klekovic y Orrin Kayan, del Ruth Page's Ballet de Chicago. Junto a ellos actuaron Rosario Llansol, Greta Aloisia, Haichi Akamine y Jorge Trincheras y todo el elenco del Ballet Municipal.

En "La Segunda", Yolanda Montecino dice sobre este estreno: "... Los resultados vistos en el escenario del Municipal ofrecían varias características determinantes: un descontrapeso básico en la estructura; predominancia de la pantomima sobre lo dancístico propiamente tal; una visión plástica bastante discutible; una ambientación física interesante como planificación; una cierta pobreza en el plano del vocabulario dancístico utilizado; una brillante ejecución del gran adagio de la rosa por los bailarines Patricia Klekovic y Orrin Kayan

y la intervención no del todo bien aprovechada de varios niños de la escuela de ballet del Municipal...".

Estrenos de "Annabell Lee" y "Tangeluz".

El Ballet Municipal puso fin a su Temporada Oficial con dos estrenos. "Annabell Lee", obra basada en el poema de Edgar Allan Poe, con coreografía de George Skibine y música de Skisnar, fue bailada por Greta Aloisia con gran propiedad y por el bailarín Haichi Akamine, muy expresivo, y correcta la participación de los demás bailarines de la emotiva coreografía.

"Tangeluz" de Germán Silva y música de Astor Piazzolla, es un ballet que interpreta las figuras arquetípicas del tango argentino, sus personajes románticos y noctámbulos.

En "La Nación", el crítico Esigual, al referirse a este estreno, escribe: "... El erotismo del tango, su aventura entre la carne y el espíritu, la concurrencia de apetitos e intereses que desata su historia, la de la milonguita y el malandra, todo ese submundo bullicioso y ambiguo; la violencia, tan contemporánea, desatada en esa competencia de malévolos, que se descarga sobre el ser más débil, que arrastra su aspiración más alta en la mayor derrota, la soledad humana, es la temática del nuevo ballet de Germán Silva. La nota es sorda, el tono, negro... A pesar de algunas reiteraciones, junto a "Gente Nadie", "Tangos" es uno de los más importantes y significativos aportes de Germán Silva a una creación coreográfica no sólo nacional, sino también latinoamericana. Magaly Rivano tuvo una interpretación excelente, de total

entrega al lirismo sensual y dramático del personaje de la "milonguita", junto al cuerpo de bailarines y bailarinas, que crearon una atmósfera vivida y pulsante de "Tangos".

El programa se completó con el II Acto del "Lago de los Cisnes" y el Pas de Deux "Don Quijote", interpretado magistralmente por los bailarines chilenos invitados, Elba Rey y Edgardo Hartley, que se encuentran de vacaciones en Chile y que están radicados en Alemania Federal, donde actúan como solistas del ballet de Wuppertal.

Taller de Las Condes.

El Taller de Las Condes que dirigen Alfonso Unanue y la bailarina Joan Turner se ha destacado en el terreno de la formación de bailarines y la creación de nuevas inquietudes en el campo del ballet experimental. En el Teatro Municipal de Las Condes, este conjunto presentó coreografías de varios artistas jóvenes, entre ellas dos obras de Hilda Riveros: "Dúo" con música de Fernando García, obra que ella misma baila junto a Fernando Beltramí y "Trio" para tres bailarinas, obra moderna de carácter liviano. De Hernán Pérez se presentó "Así, eso es", con música de los Beatles y de Robert Stuij, primera figura del Ballet Nacional, "Dinámica" y "Figura del Crepúsculo". De Joan Turner, se estrenó "Órbita", obra que nada tiene que ver con las órbitas cósmicas sino con aquellas entre los seres humanos. Se trata de un ensayo dancístico en lenguaje moderno, con música de Sergio Ortega que fue ejecutada por el Quinteto Hindemith.

CONCIERTOS Y RECITALES

DEPARTAMENTO DE MÚSICA DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA

Recital de clavecín de Lionel Party.

El destacado clavecinista y pianista Lionel Party ofreció, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, un recital de clavecín con obras de Juan Sebastián Bach, el 17 de junio.

Concierto de Música Antigua.

Al día siguiente, el 18 de junio, actuó el Conjunto de Música Antigua bajo la dirección de Silvia Soublette, en su primera presentación del año. Hubo varios cambios en la nómina de los cantantes e instrumentistas; Bernadette de Saint Luc (soprano), Carmen Luisa Letelier (contralto), Emilio

Rojas (tenor) y Florencia Pierret (positivo), se desempeñaron con la misma soltura que los miembros habituales, mostrándose por entero incorporados al grupo.

La selección de las obras ejecutadas perteneció a los siglos XIII y XIV.

En PRC, el crítico Mileval, escribe: "... El equilibrio sonoro del conjunto resultó prácticamente perfecto. Homogeneidad en las voces y amalgamamiento instrumental lograron crear un ambiente de extraordinario refinamiento. Los cantantes supieron interpretar los diferentes aires con indudable conocimiento y con técnica vocal apropiada. Merecen especial mención las intervenciones solistas de Carmen Luisa Letelier y de Bernadette de Saint Luc. Esta última, con